

Information Schulanmeldung auf Deutsch, Ukrainisch und Russisch

## **Information**

### **Schulbesuch von geflüchteten Schülerinnen und Schülern in der Stadt Ulm**

#### **Die Schulen in der Stadt Ulm**

In der Stadt Ulm können alle Schularten im Schulsystem Baden-Württembergs besucht werden. Einen Überblick über das Schulsystem in Baden-Württemberg und die Ulmer Schulen liefert die Bildungsmappe "Ulm macht Schule". Sie ist in verschiedene Fremdsprachen übersetzt, auch in Ukrainisch und Russisch. Die Bildungsmappe "Ulm macht Schule" finden Sie als PDF im Internet [www.ulm.de/bildungsmappe](http://www.ulm.de/bildungsmappe) oder [www.ulm-macht-schule.de](http://www.ulm-macht-schule.de)

#### **Wie kann ich eine Schule in der Stadt Ulm besuchen?**

1. Formular zur Registrierung ausfüllen und Rückmeldung über die zuständige Schule abwarten.  
[www.ulm.de/ukraine](http://www.ulm.de/ukraine)  
Nach der Registrierung werden die Familien über das weitere Vorgehen informiert.

2. Kontakt zur empfohlenen Schule aufnehmen.

Bitte nehmen Sie nicht direkt zu den Schulen Kontakt auf! Warten Sie bitte auf die Rückmeldung nach der Registrierung. Auf diese Weise entlasten Sie das Schulsystem und unterstützen die Schulen dabei jedem Schüler und jeder Schülerin in absehbarer Zeit einen Schulbesuch zu ermöglichen.

3. Im Gespräch mit der Schule wird der Schulbesuch in der Stadt Ulm festgelegt.

#### **Weitere aktuelle Informationen finden Sie auf der Website des Ministeriums für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg:**

- Informationen für Geflüchtete aus der Ukraine und für Helfende  
[\(Kultusministerium - Infos für ukrainische Flüchtende und Helfende \(km-bw.de\)\)](http://Kultusministerium - Infos für ukrainische Flüchtende und Helfende (km-bw.de))  
([https://km-bw.de/Kultusministerium,Lde\\_DE/startseite/service/infos-zum-ukraine-krieg](https://km-bw.de/Kultusministerium,Lde_DE/startseite/service/infos-zum-ukraine-krieg))
- Rahmeninformationen für die Beschulung geflüchteter Kinder und Jugendlicher  
[\(Kultusministerium - Rahmeninformation \(km-bw.de\)\)](http://Kultusministerium - Rahmeninformation (km-bw.de))  
([https://km-bw.de/,Lde\\_DE/10023990](https://km-bw.de/,Lde_DE/10023990))
- FAQ zum Schulbesuch geflüchteter Kinder und Jugendlicher aus der Ukraine  
[\(Kultusministerium - FAQ Beschulung von Geflüchteten \(km-bw.de\)\)](http://Kultusministerium - FAQ Beschulung von Geflüchteten (km-bw.de))  
([https://km-be.de/,Lde\\_DE/startseite/service/faq-schule-kita-ukraine-krieg](https://km-be.de/,Lde_DE/startseite/service/faq-schule-kita-ukraine-krieg))

Ukrainisch (Information Schulanmeldung)

## **Інформація**

### **Відвідування школи школярами-біженцями в місті Ульм**

## **Школи у мУльм**

У м. Ульм школярі можуть відвідувати всі види шкіл за системою освіти федеральної землі Баден-Вюртемберг. Ознайомитися із системою освіти в Баден-Вюртемберзі та ульмі вських школах можна, переглянувши учбову карту «Ульм робить школу», яку можна знайти в інтернеті у форматі PDF за адресою [www.ulm.de/bildungsmappe](http://www.ulm.de/bildungsmappe) або [www.ulm-macht-schule.de](http://www.ulm-macht-schule.de).

### **Як я можу відвідувати школу в м. Ульм?**

1. Заповнити реєстраційний формуляр і очікувати відповіді зі школи.  
[www.ulm.de/ukraine](http://www.ulm.de/ukraine).  
Про подальші кроки після реєстрації родини будуть додатково проінформовані.

2. Зконтактуватися зі школою, яку плануєте відвідувати.

Будь ласка, не контакуйте безпосередньо зі школою! Зачекайте на відповідь після реєстрації. Таким чином шкільна система не буде перенавантажена і можна буде розраховувати на те, що в найближчому часі кожному школяреві та школярці буде надана змога відвідувати школу.

3. Відвідування школи буде заплановане після погодження з відповідною школою.

### **З більш актуальною інформацією можна ознайомитися на сайті Міністерства освіти, молоді та спорту землі Баден-Вюртемберг:**

- Informationen für Geflüchtete aus der Ukraine und für Helfende  
[\(Kultusministerium - Infos zum Ukraine-Krieg auf Ukrainisch \(km-bw.de\)\)](http://Kultusministerium - Infos zum Ukraine-Krieg auf Ukrainisch (km-bw.de))  
([https://km-bw.de/Lde\\_DE/startseite/service/infos-ukraine-krieg-auf-ukrainisch](https://km-bw.de/Lde_DE/startseite/service/infos-ukraine-krieg-auf-ukrainisch))
- FAQ zum Schulbesuch geflüchteter Kinder und Jugendlicher aus der Ukraine  
[\(Kultusministerium - FAQ Ukraine-Krieg auf Ukrainisch \(km-bw.de\)\)](http://Kultusministerium - FAQ Ukraine-Krieg auf Ukrainisch (km-bw.de))  
([https://km-bw.de/Lde\\_DE/startseite/service/fag-ukraine-krieg-auf-urkrainisch](https://km-bw.de/Lde_DE/startseite/service/fag-ukraine-krieg-auf-urkrainisch))

Russisch (Information Schulanmeldung)

### **Информация**

#### **Посещение школы школьниками-беженцами в городе Ульм**

#### **Школы в г.Ульме**

В г. Ульм школьники могут посещать все виды школ по системе образования федеральной земли Баден-Вюртемберг. Ознакомитесь с системой образования в Баден-Вюртемберге и ульмовских школах можно, просмотрев учебную карту «Ульм делает школу», которую можно найти в интернете в формате PDF по адресу: [www.ulm.de/bildungsmappe](http://www.ulm.de/bildungsmappe) Или [www.ulm-macht-schule.de](http://www.ulm-macht-schule.de)

### **Как я могу посещать школу в Ульме?**

1. Заполнить регистрационный формуляр и ждать ответа из школы.  
[www.ulm.de/ukraine](http://www.ulm.de/ukraine).

О дальнейших шагах после регистрации семьи будут дополнительно проинформированы.

2. Связаться со школой, которую планируете посещать.

Пожалуйста, не контактируйте напрямую со школой! Подождите ответ после регистрации. Таким образом, школьная система не будет перегружена и можно будет рассчитывать на то, что в ближайшее время каждому школьнику и школьнице будет предоставлена возможность посещать школу.

3. Посещение школы будет запланировано после согласования соответствующей школой.

**Дополнительную актуальную информацию можно найти на сайте Министерства образования, молодежи и спорта Баден-Вюртемберга:**

- Informationen für Geflüchtete aus der Ukraine und für Helfende  
[Kultusministerium - Infos zum Ukraine-Krieg auf Russisch \(km-bw.de\)](https://km-bw.de/Lde_DE/startseite/service/infos-ukraine-krieg-auf-russisch)  
([https://km-bw.de/Lde\\_DE/startseite/service/infos-ukraine-krieg-auf-russisch](https://km-bw.de/Lde_DE/startseite/service/infos-ukraine-krieg-auf-russisch))
- FAQ zum Schulbesuch geflüchteter Kinder und Jugendlicher aus der Ukraine  
[Kultusministerium - FAQ Ukraine-Krieg Russisch \(km-bw.de\)](https://km-bw.de/Lde_DE/startseite/service/fag-ukraine-krieg-auf-russisch)  
([https://km-bw.de/Lde\\_DE/startseite/service/fag-ukraine-krieg-auf-russisch](https://km-bw.de/Lde_DE/startseite/service/fag-ukraine-krieg-auf-russisch))